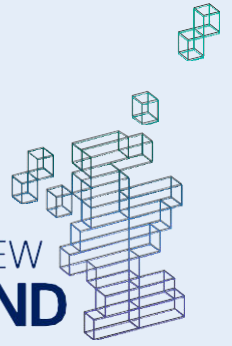


# Construirea unei noi Scoții: O Scoție independentă în UE

BUILDING A NEW  
**SCOTLAND**



## Rezumat

Aderarea la UE în calitate de națiune independentă oferă Scoției șansa de a recâștiga ceea ce a pierdut cu ocazia Brexit-ului și ceea ce nu poate oferi devoluția. Pentru prima dată, Scoția s-ar afla la masa tratativelor, promovând interesele Scoției direct în UE. O Scoție independentă ar contribui în mod pozitiv la UE și statele sale membre.

Pentru dovezile care informează cu privire la acest rezumat, precum și referințele la sursă, este oferit textul complet.

## Scoția, Marea Britanie și UE

În 1707, națiunea istorică a Scoției a intrat într-o uniune politică voluntară cu națiunea Angliei. În cadrul uniunii respective, Scoția a păstrat întotdeauna instituții și sisteme naționale distincte.

Parlamentul Marii Britanii păstrează controlul politicii macroeconomice, al politicii externe și al apărării și majoritatea puterilor privind asistența socială și fiscalitatea.

Devoluția și reinstaurarea Parlamentului Scoției și-au demonstrat avantajele autoguvernării pentru Scoția. În 2014, oamenii din Scoția au votat în cadrul unui referendum dacă își doresc sau nu să devină independenți. Aceasta a urmat unei campanii în care s-au luat angajamente din partea celor care sunt împotriva independenței, conform căreia, cei care votează împotriva reprezintă singura modalitate de a asigura locul Scoției în UE.

Scoția împărtășește principiile fondatoare și valorile cheie ale UE - bazate pe demnitatea umană, egalitate, statul de drept, libertate, democrație și drepturile omului. Acest lucru a fost exprimat în mod clar în 2016, când poporul scoțian a votat decisiv să rămână în UE.

Brexit-ul a suscitât noi dezbateri dacă este mai bine ca Scoția să fie independentă și în interiorul UE ca stat membru cu drepturi depline.

Lucrarea prezintă dovezi conform cărora decizia guvernului de la Westminster de a da curs unui „Brexit dur” a însemnat pentru Scoția pierderi pe plan economic, social și cultural. Abordarea de la Westminster cu privire la negocieri a fost caracterizată de tensiuni inutile cu UE și lipsa de interes pentru opiniile și interesele poporului scoțian.

Scotia a fost eliminată de pe piața unică și din rețeaua UE de relații comerciale foarte favorabile pe plan global. Oamenii din Scoția și-au pierdut dreptul de a trăi, de a locui și de a studia în UE.

Prin urmare, Scoția se află într-o situație unică - o țară aflată într-o uniune voluntară de națiuni, eliminată din UE și de pe piața sa unică, împotriva dorințelor majorității poporului său.

## **Calitatea de membru al UE ar aduce numeroase beneficii Scoției.**

Dovezile indică faptul că a fi membru al UE prezintă beneficii de natură economică socială și culturală. Acest lucru:

- ar însemna că Scoția ar face parte din cea mai mare piață unică din lume, cu libera circulație a bunurilor, a serviciilor, a capitalului și a oamenilor. Această piață este de șapte ori mai mare decât ca mărime decât Marea Britanie, așadar firmele scoțiene ar putea să desfășoare operațiuni comerciale în mod liber, cu mai multe companii, și să își comercializeze produsele către mai mulți clienți
- ar oferi oportunități mai multe și mai bune pentru formarea și ocuparea locurilor de muncă pentru oamenii din Scoția. Am putea atrage și reține oamenii de pe întreg teritoriul UE pentru a ne susține afacerile, universitățile lider pe plan global și serviciile publice
- ar crea oportunități de a stimula schimburi culturale și de a dezvolta parteneriate de cercetare pentru a promova prosperitatea și bunăstarea cetățenilor noștri
- ar plasa Scoția în centrul unei organizații cu acoperire globală. Am colabora cu partenerii noștri pentru a elabora politici UE și a colabora pentru a aborda provocările globale precum schimbările climatice
- ar permite Scoției să redobândească accesul la instrumentele UE de aplicare a legii, care ajută în lupta împotriva infraționalității și amenințărilor transfrontaliere.

Și, în calitate de stat membru UE, o Scoție independentă ar avea parte de reprezentare directă la nivelul tuturor instituțiilor din UE. Acest lucru ar permite Scoției să contribuie la deciziile colective care reflectă prioritățile Scoției prin procese democratice și transparente.

Această lucrare prezintă aceste beneficii și multe alte beneficii ale calității de membru al UE.

## **În calitate de stat membru, Scoția are foarte multe de oferit Uniunii Europene**

La fel cum Uniunea Europeană are multe de oferit Scoției, și Scoția poate contribui sub numeroase aspecte la Uniunea Europeană, în calitate de stat membru. De exemplu:

- Punctele forte ale Scoției în ceea ce privește energia, cercetarea, dezvoltarea și inovația ar putea ajuta UE să dezvolte tehnologii ale viitorului și să contribuie la tranziția către net zero.

- Colegiile și universitățile de talie mondială ale Scoției ar primi din nou studenții Erasmus+ din țările UE.
- Cultura vibrantă a Scoției ar oferi o contribuție importantă la o Uniune Europeană dinamică și orientată spre viitor

O Scoție independentă ar fi bine plasată pentru a contribui la valorile UE. Guvernul Scoției se angajează să contribuie la ordinea de zi comună a UE privind justiția socială și urmărirea unei societății mai echitabile și mai ecologice.

## **Independența constituie singura modalitate realistă de a obține calitatea de membru al UE**

Calitatea de membru al UE a unei Scoții independente nu ar fi obținută în detrimentul relațiilor valoroase pe care le avem și le vom avea în continuare cu Marea Britanie. În calitate de membră a UE, relația comercială a unei Scoții independente cu restul Marii Britanii ar fi guvernată de acordurile comerciale convenite între UE și Marea Britanie în vigoare la momentul respectiv. Celelalte națiuni ale Marii Britanii și Irlanda vor rămâne prietenii apropiați și valoroși ai Scoției.

Lucrarea prezintă procesul de aderare la UE. Aceasta arată faptul că Scoția deține deja cunoștințele și rețelele pentru a susține o aderare cu succes la UE. Legile Scoției sunt deja aliniate cu legile UE. Drept urmare, Guvernul Scoției din prezent transmite clar faptul că Scoțian ar fi bine plasată pentru a îndeplini cerințele procesului de aderare într-un mod lin și rapid.

Guvernul Scoției propune ca o Scoție independentă să solicite realăturarea la UE cât mai curând posibil.

Scoția s-ar afla într-o situație fără precedent. Nicio altă țară nu a fost eliminată din UE și de pe piața sa unică împotriva voinței sale. Nicio altă țară nu a mai solicitat realăturarea la UE.

Majoritatea oamenilor din Scoția, Parlamentul Scoției și Guvernul Scoției nu și-au dorit niciodată să părăsească UE. Calitatea de membru al UE joacă un rol central în succesul economic și social viitor al Scoției. Independența constituie singura modalitate realistă de a o obține.

© Guvernul Scoției, 2023

Publicată de Guvernul Scoției, noiembrie 2023

Produsă de Guvernul Scoției de APS Group Scotland, 21 Tennant Street,  
Edinburgh EH6 5NA PPDAS1341862 (11/23)